

Sa wap Bezwen pou Rejistrasyon an (3 Paj)
OU AP BEZWEN YON RANDEVOU POU REJISTRASYON AN!

Pou anrejistre yon elèv nan West Orange Public Schools, tanpri kontakte Biwo Enskripsyon an, nan 973-669-5400, ekstansyon 20505, pandan 8:30 a.m. ak 4:00 p.m., pou pran yon randevou. **Tout randevou yo fèt nan Biwo Administratif ki nan 179 Eagle Rock Avenue.** Si w pa soumèt tout dokiman ki nesèsè yo nan moman enskripsyon an, sa pral lakòz randevou w la repwograme pou yon lòt dat. **Elèv la pa oblije prezan pandan pwosesis enskripsyon an.**

LIS DOKIMAN OBLIJE POU RANDEVOU ENSKRIPSYON:

Prèv Rezidans pou Lokatè: Fòm Deklarasyon Pwopriyetè a (dwe aktyèl): mèt kay (pwopriyetè pwopriyete a) oswa ajan pwopriyetè a ranpli epi NOTARIZE.

Prèv lokasyon - tanpri bay youn nan dokiman sa yo:

- Kontra lwaye aktyèl la
- Resi Lwaye Aktyèl ki siyen ak adrese yo (Elektwonik SÈLMAN)
- Lèt: yon fanmi/zanmi siyen ak NOTARIZE, ki fè konnen paran/gadyen ak elèv la ap viv lakay li, epi yo pa responsab pou lwaye ak bòdwo kay la. Lèt sa a dwe akonpaye ak prèv de pwopriyetè oswa lokasyon fanmi/zanmi an.

Prèv Rezidans pou Pwopriyetè Kay la: De fòm NOTARIZE ak twa dokiman adisyonèl jan sa a:

- Fòm Sètifika Rezidans-Lokatè (dwe aktyèl): Sètifika Rezidans – Fòm Pwopriyetè Kay la: pwopriyetè kay la ranpli epi NOTARIZE.
- Prèv Pwopriyetè - tanpri bay youn nan dokiman sa yo:
 - Akt
 - Pi resan bòdwo taks minisipal
 - Bòdwo ipotèk aktyèl la
- **Prèv adrès** - tanpri bay de dokiman aktyèl yo, kèk egzanp ki nan lis anba a:
 - Pwojè lwa sèvis piblik
 - bòdwo dlo
 - Bòdwo kab oswa satelit
 - Bòdwo kay oswa telefòn selilè
 - Deklarasyon labank oswa asirans

- Bouch peyman ki gen non ak adrès

Tanpri sonje ke Edikasyon West Orange an rezève dwa pou fè vizit nenpòt lè nan kay la pou verifye rezidans tout elèv ki enskri nan distri a. Se Ofisye Verifikasyon Rezidans ki fè vizit sa yo. Dapre Règleman Komisyon Konsèy 5111: Detanzantan Konsèy Edikasyon an ka mande pou tout elèv yo re-anrejistre.

TOUT PARAN/GADYEN DWE BAY ENFÒMASYON SA YO:

Enfòmasyon Idantifikasyon Elèv ak Prèv Gadyen Legal:

- Tanpri chwazi **youn oswa plis** (jan sa nesèsè) nan lis ki anba a:
 - Batistè (orijinyal ak sele ki gen souleve pi pito)
 - **dwe genyen non paran ki anrejistre a**
 - Papyè adopsyon
 - Papyè gad (ki soti nan Dekrè Divòs oswa Dekrè Tribinal, elatriye)
 - **dwe endike gad rezidansyèl legal paran/gadyen ki anrejistre**

Enfòmasyon sou Paran/Gadyen:

- Tanpri bay **yon** atik ki endike ou se moun ki nan lis kòm gadyen nan Enfòmasyon sou Elèv la ak nan Dokiman Rezidans yo soumèt. Men kèk egzanp reprezantatif (prezantasyon yon kat idantite pi pito men opsyonèl):
 - Foto lisans chofè
 - Paspò
 - Eta oswa Minisipal ID
 - Idantite machin ki pa chofè
 - ID travay
 - Lòt foto oswa idantifikasyon ki pa foto

Chanje non:

- Si non legal aktyèl paran/gadyen an diferan de sa ki sou enfòmasyon idantifikasyon elèv la oswa prèv gadyen legal la, tanpri bay **youn oswa plis** (si nesèsè) nan sa ki annapre yo pou montre pwogresyon chanjman non yo:
 - Sètifika maryaj sètifye
 - Papyè divòs
 - Dokiman tribinal
 - Lòt Prèv Chanjman Non

Enfòmasyon medikal:

- Dosye vaksen yo
- Egzamen sante elèv yo

Tanpri konnen si w pa gen dosye medikal yo bay nan moman enskripsyon an, dapre N.J.A.C. 6A:22-4.1(h): “Yo ka ranvwaye prezans aktyèl lekòl la jan sa nesèsè si yo respekte règ konsènan vaksen elèv yo, N.J.A.C. 8:57-4.1 et seq.”

Enfòmasyon sou ansyen Lekòl Elèv la (jan sa disponib/aplikab):

- Dosye lekòl (nenpòt oswa tout: kanè, relve nòt ofisyèl, dosye prezans/konpòtman, patisipasyon nan pwogram pou moun ki gen talan)
- Transfè Kat
- IEP oswa 504 (pou elèv ki bezwen Edikasyon Espesyal oswa Modifikasyon)
- Dènye Terra Nova oswa lòt tèst ofisyèl yo bay
- Rezilta tèst ESL pou moun ki pa pale Angle

Tanpri sonje absans dosye lekòl anvan yo nan moman enskripsyon an, sa ka retade plasman oswa kreyasyon orè pou elèv k ap vini an, espesyalman moun k ap antre nan lekòl presegondè oswa segondè.

Lòt dokiman (kèk ki mande siyati) ki enkli nan pake sa a epi/oswa yo pral ranpli pandan randevou enskripsyon w la:

- Istwa Sante Distri ak Fòm Enfòmasyon sou FamilyCare/Asirans NJ
- Fòm pou divilgasyon kontak pou ijans
- Sondaj Lang Lakay
- Akò Itilizatè Entènèt Endividyèl
- Fòm Enfòmasyon sou Elèv Pre-K & K
- Pwovizyon pou Fòm Medikaman Ijans
- Fòm lage dosye
- Avi pou mesajè lekòl la
- Fòm Konsantman Paran Inisyativ Edikasyon Espesyal Medicaid (SEMI).
- Fòm pèmisyon pou tout medya elèv yo
- Fòm Kouvèti Enfòmasyon sou Elèv

WEST ORANGE LEKÒL

179 Eagle Rock Avenue
Ofis Rejistrasyon (Registration Office)

West Orange, New Jersey 07052
(973) 669-5400 ext. 20505 Fax: (973) 324-1289

ANREJISTRASYON POU NOUVO ELÈV

ENFÒMASYON ELÈV (STUDENT INFORMATION):

Siyati (Last Name) _____ Non (First Name) _____ Mitan Non (Middle Name) _____

Sèks (Student Gender): Male Female

Adrès (Street Address in West Orange) _____ Apatman (Apartment #) _____

Dat Nesans (Birth Date) _____ Kote li fèt (City of Birth) _____ Peyi li fèt (State of Birth) _____ or Peyi li fèt (Country of Origin) _____
Mwa/Jou/Ane (Month/Day/Year)

Dat rantrè Etazini siw pat fèt isit (Date of Entry into USA (if not US born)) _____ Premye jou Lekòl nan Etazini (First Date Started School in US) _____ Lang prensipal yo pale lakay ou (Main Language Spoken in Home) _____

Dènye Lekòl li pase (Previous School Attended) _____ Adrès (Address) _____ Klas prezan (Present Grade) _____

Tanpri tcheke tip dènye Lekòl la: (Please check previous school type):
Lekòl Matènèl (Pre-School) Lekòl Piblik (Public School)
Lekòl Prive (Private School) Lekòl Charter (Charter School) Lòt (Other)

ENFÒMASYON POU PARAN/GADIAN (dwe bay prèv gadyen legal) PARENT/GUARDIAN INFORMATION (must prove legal guardianship):

Premye Non (First Legal Guardian) (Person Registering Student) _____ Telefòn lakay (Home Phone)* _____ Telefòn Selilè (Cell Phone)* _____
Papa (Father) Manman (Mother) Gadyen (Guardian) *Fè yon wonn nimewo prensipal la (Circle Primary Number)

Imèl (E-mail Address) _____ Metye (Occupation/Employer) _____ Telefòn travay (Work Phone) _____

Dezyèm Paran Legal (sèlman si nonw anrejistre nan dosye) (Second Legal Guardian (only if name is on birth/custody records)) _____ Telefòn lakay (Home Phone)* _____ Telefòn Selilè (Cell Phone)* _____
Papa (Father) Manman (Mother) Gadyen (Guardian) Prèske gadyen legal (Pending Guardian) Mouri (Deceased)

Adrès (si li diferan de pa elèv la/If different from etidyan) (Address (if different from Student's)) _____ Metye (Occupation/Employer) _____ Travay Telefòn (Work Phone) _____

Tanpri tcheke enfòmasyon sa yo (*kapab tcheke plis pase yon gwoup etnik): Please check the following information (*can check more than one ethnic group):

Nasyonalite (Ethnic Group)*:	Nwa (B) (Black) <input type="checkbox"/>	Blanch (W) (White) <input type="checkbox"/>	Panyòl nwa (LB) (Black Hispanic) <input type="checkbox"/>	Panyòl Blan (WL) (White Hispanic) <input type="checkbox"/>	Ameriken Natif/ Natif Alaska (Native American/ Alaskan Native) <input type="checkbox"/>	Azyatik (Asian) <input type="checkbox"/>	Moun Antiy Pasifik/ Hawayan Natif (Pacific Islander/ Native Hawaiian) <input type="checkbox"/>
------------------------------	--	---	---	--	---	--	--

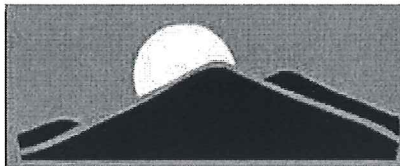
Stati legal 1ye paran (1st Legal Guardian Marital Status):
Marye Married Separe Separated Divòse Divorced Selibatè Single Mari/Madam mouri Widow/er Ap viv ansanm Dom. Partnership

Elèv la ap viv ak (Student Lives With):
Tou de Paran Both Parents Manman Mother Papa Father Gadyen Guardian

Sondaj sou lang lakay li (Home Language Survey):
Lang pale ak paran/gadyen (Language student speaks to parent/guardian): _____
Lang elèv pale ak lòt fanmi (Language student speaks to other relatives): _____
Premye lang elèv la pale (Student's first spoken language): _____
Lang paran/gadyen pale (Language parent/guardian speaks to student): _____
Lang elèv pale ak frè ak sè (Language student speaks to siblings): _____
Lang elèv pale ak zanmi (Language student speaks to friends): _____

Si elèv la te ale nan yon Lekòl Piblik West Orange, tanpri ranpli pati sa:
If the student previously attended a West Orange Public School, please complete the following:

Lekòl West Orange School West Orange School Attended _____ Dat li te nan Lekòl la Dates Attended _____ Dènye Klas li fè Last Grade _____



West Orange Public Schools

179 Eagle Rock Avenue
West Orange, New Jersey 07052

Registration Department

(973) 669-5400 ext. 20505 Fax: (973) 324-1289

CERTIFICATE OF RESIDENCY: HOMEOWNER

(Please Print)

Parent/Guardian Name _____

Address _____

Telephone _____ Cell _____ Work _____

Student Name (s) _____

Do you reside at the above address? _____ Date moved in _____

Former address _____

Documents required to accompany this Certification:

Please Submit: One (1) Proof of Ownership, plus two (2) **current** public utility bills for proof of address:

Proof of Ownership: Tax Bill _____ Deed _____ Current Mortgage Statement _____

Proof of Address: PSE&G _____ Cable/Satellite _____ Water _____

Telephone/Mobile Phone _____ Other _____

I/we affirm that I/we am/are the custodial parent(s) and/or guardian(s), of the student(s) listed above. I/we further state that this form and the attached documentation constitute true and accurate proof that the student(s) identified reside with me/us within the Township of West Orange. If any student named ceases to live with me/us, or if I/we move my/our residency, I/we will promptly notify the Board of Education in writing.

I/we certify that the foregoing statements made by me/us are true. I/we am/are aware that if any of the foregoing statements made by me/us are false, I/we am/are subject to punitive action. (N.J.S.A. 2C:28-2 and West Orange Municipal Ordinance #2028-05).

PLEASE SIGN AND HAVE THE FOLLOWING STATEMENT NOTARIZED:

I certify that the information provided above is correct. I fully understand that I will be held responsible for the full payment for all days of ineligible school attendance, if the residence requirements have been found to be falsely reported.

Pre-K & Kindergarten \$19,196.00 Grades 1-5 \$21,039 Grades 6-8 \$22,358 Grades 9-12 \$20,856

Signature of Parent/Guardian _____

NOTARY:

Sworn and subscribed before me on this _____ day of _____ 20 _____
day month Year

Signature of Notary Public of New Jersey

My Commission Expires (Place Seal Below)

Signature of Staff Member Reviewing Residency

When using Google's G-Suite for Education services, students must follow all rules and guidelines set forth in the district's policies; including, but not limited to the following: Internet Safety and Technology (6142.10) and Cell Phone and Other Electronic Portable Communications Devices (5131.20).

Access to and use of Google's G-Suite for Education and Apps is considered a privilege provided at the discretion of the West Orange Board of Education. The district maintains the right to immediately withdraw access and use of student accounts when there is reason to believe that a student has engaged in any of the prohibited conduct set forth in its policies or has otherwise violated the law or the rules and responsibilities set forth in the West Orange Public Schools' Acceptable Use Policy. In such cases, the alleged violation will be referred to the Principal for further investigation and adjudication.

If you wish, you may read more about the privacy, domain concerns, and parental controls, as per the Google Academic Agreement, here: <https://goo.gl/uGb2Nu>

If you have any questions or concerns, please feel free to contact Fil Santiago, Director of Technology: fsantiago@westorangeschools.org.

West Orange Public Schools

G-Suite, E-Mail Agreement Form

Once signed and dated, this form shall remain in effect for the entire time of your child's enrollment in the West Orange Public Schools. However, you may rescind this permission form at any time by submitting a written and signed letter to the principal of your child's school, and such rescission will take effect upon receipt.

Student Name: _____ Grade: _____

Parent/Guardian

By signing below, I agree to allow my child to have a G-Suite westorangeschools.org account. I understand that access to G-Suite is intended for educational purposes and that access may be rescinded at my request or by the district in case of student misuse of G-Suite Services.

Signature of Parent/Guardian

Date